



(ريي بـمـا تـلـوـفـ وـلـيـكـ) قـقـاطـلـا

3 رـوـطـلـا, 50 Hz, PF 0.8

يـئـابـرـهـكـلـا دـدـجـلـا	يـابـدـنـاتـسـ قـقـاطـلـا		مـيـارـبـ قـقـاطـلـا		Standby Amper
	kW	kVA	kW	kVA	
400/231	88,00	110,00	80,00	100,00	158,78

حـمـيـيـ مـلـ ISO8528. عـمـ قـفـاوـتـمـ، ESPـمـلـا رـدـصـمـ عـاطـقـنـا لـاحـ يـفـ قـلـومـحـلـلـ بـقـاطـلـا رـيـفـوتـ يـفـرـيـغـتـمـلـا اـبـرـهـكـلـا لـمـعـتـسـيـ (ESPـ) يـابـدـنـاتـسـ قـقـاطـلـا طـرـفـمـلـا لـيـمـحـتـلـلـ.

لـامـعـتـسـاـهـتـيـ ISO8528. عـمـ قـفـاوـتـمـ، PRPـمـلـا لـمـعـلـا لـاعـسـ لـجـ نـمـ قـلـومـحـلـلـ بـقـاطـلـا رـيـفـوتـ يـفـ رـيـغـتـمـلـا اـبـرـهـكـلـا لـمـعـتـسـيـ (PRPـ) مـيـارـبـ قـقـاطـلـا بـسـحـ ئـعـاسـ 12 لـمـعـلـا قـرـتـفـ يـفـ 10% دـيـازـلـا لـيـمـحـتـلـلـا لـجـ نـمـ قـدـحـ اوـ ئـعـاسـ.

قـمـاعـ تـافـصـلـاـوـمـ

جـذـوـمـنـلـا مـقـرـوـمـسـا	AJD 110
(زـتـرـهـ) دـدـرـتـلـا	50
دوـقـوـلـا عـونـ	Diesel
قـيـرـاجـتـلـا هـتـمـالـعـوـ يـئـابـرـهـكـلـا دـلـوـمـلـا جـذـوـمـنـ	JOHN DEERE 4045HFG20 (103kW)
قـيـرـاجـتـلـا هـتـمـالـعـوـ بـوـانـتـمـلـا رـايـتـلـا دـلـوـمـلـا جـذـوـمـنـ	ECP 34-2S/4 C
مـكـحـتـلـا تـحـولـ وـذـجـوـمـنـ	DSE 6120
قـرـجـحـلـا	AK 40

كـرـحـمـلـا تـافـصـلـاـوـمـ

كـرـحـمـلـا	JOHN DEERE
كـرـحـمـلـا جـذـوـمـنـ	4045HFG20 (103kW)
(تـانـاوـطـسـآـلـا دـدـعـ)	4 cylinders - in line
فـيـوـجـتـلـا	106
قـمـدـصـلـا	127
قـنـاوـطـسـآـلـا مـجـحـ	4.5
ءـاوـمـلـا طـفـشـ	Turbo Charged and Air to Air AfterCooled
طـغـضـلـا لـدـعـ	17.0:1
ـعـرـمـلـا (d/dk)	1500
(رـتـلـ) (رـتـلـفـلـا إـلـاشـ) تـيـزـلـا ئـعـسـ	14.7
(قـيـلـامـجـالـا) نـاصـحـ / ئـيـعـاسـ طـاوـوـلـيـكـ	103/140
(قـيـلـامـجـالـا) نـاصـحـ / ئـيـعـاسـ طـاوـوـلـيـكـ	96/130
كـرـحـمـلـا قـلـتـكـ نـيـخـسـتـ قـزـهـجـ دـدـعـ	1
(طـاوـ) كـرـحـمـلـا قـلـتـكـ نـيـخـسـتـ قـزـهـجـ قـقـاطـلـا	750
دوـقـوـلـا عـونـ	Diesel
نـقـحـلـا مـاظـنـوـ عـونـ	Direct Injection
دوـقـوـلـا ئـخـضـمـ عـونـ	Delphi DP100G
مـكـحـتـلـا مـاظـنـ	Mechanic
(رـمـتـسـمـ رـايـتـ تـلـوـفـ) لـيـخـشـتـلـلـ يـئـابـرـهـكـلـا دـدـجـلـا	12 Vdc
(ـعـاسـلـا/قـيـمـكـلـا) ئـعـسـلـاـوـ قـيـرـاطـبـلـا	1x66
ديـرـبـتـلـا قـقـيرـطـ	Water Cooled

قـبـسـمـلـا رـابـخـالـا نـودـ نـمـ روـصـلـاـوـ تـارـاوـسـسـكـالـاـوـ تـادـعـمـلـاـوـ نـاـولـلـاـوـ ئـيـنـفـلـا تـافـصـلـاـوـمـلـاـوـ تـالـيـدـوـمـلـاـيـفـ لـيـدـعـتـلـاـقـحـ ىـلـعـ جـتـنـمـلـا ظـفـاحـيـ.



(رتل) (روتیدارل اعم / طقف کرجم) دیربئتل لیاس ئەس	9/21.8
ءاوهلا رتلىف	Dry Type
(ئەس/رتل) لمح 100% دىع دوقولما كالەتسا	23.69
(ئەس/رتل) لمح 75% دىع دوقولما كالەتسا	17.82
(ئەس/رتل) لمح 50% دىع دوقولما كالەتسا	12.55

بوانتمەل رايىتلە دلوم تافصىلەم

Manufacturer	Mecc Alte
ئېراجىتلە مەتمالۇ بوانتمەل رايىتلە دلوم جۇمن	ECP 34-2S/4 C
(زىترە) ددرتلى	50
(ريبمأ تلوف ولېك) ئەقاطلا	100
(V) يىابىرەكلى دەجلە	400
روطلا	3
يەكىيەتاموتۋالا دەجلە مۆظنم	DSR
دەجلە مۆظنم	(+/-)1%
لۈزۈلە ماظن	H
ئېامحىلە فەنس	IP23
ئەقاطلا لىماع	0.8
(غىڭ) يىلكلە دلوملە نىزو	349
دیربئتلە ئاوه	29.2

(مم) حوتىمىلە عونلە وذ يىابىرەكلى دلوملە تاسايدىق

لوطلا	2150
ضىرعىلا	1050
عافىتىرالا	1736
DRY WEIGHT (kg.)	1220
نازخ ئەس	240

(مم) يىابىرەكلى دلوملە قىرچ تاسايدىق

لوطلا	3105
ضىرعىلا	1107
عافىتىرالا	1803
DRY WEIGHT (kg.)	1570
نازخ ئەس	240

قەدقەملە

Sound-attenuated and Weather-protective Enclosures Sound-attenuated and weather protective enclosures for generating sets from Aksa, meet event the sound requirements and provide optimum protection from inclement weather and development by our specialist acoustic engineers. Our modular designed sound insulated canopies provide ease of access for servicing and general maintenance and interchangeable components permitting on-site repair. Enclosures are designed to optimize genset cooling performance, providing you with confidence that genset ratings and ambient capability.

مكحىتلە ئەجىلە

مكحىتلە ئەجىلە	DSE
----------------	-----

قىسىملى رابخالا نود نم روصلماو تاراوسىنىڭال او تادعىملى او ناوللار او ئين فىلا تافصىلەملى او تالىي دوملا ئىفلى دىعىتلە قىچىلۇ جىتنەملا ظفاحى.



مکحٰتل اٽدحو وذ جڏومن

DSE 6120

لاصٰت الٰ نفانم

CANBUS

##CONTROL PANEL IMAGE##

##CONTROL PANEL TABLE##

قزوچ آل

- DSE, model 6120 Auto Mains Failure control module.
- Battery charger input 198-264 volt, output 27,6 V 5 A (24 V) or 13,8 Volt 5A (12V)
- Emergency stop push button and fuses for control circuits.

CONSTRUCTION and FINISH

-Components installed in sheet steel enclosure. Phosphate chemical, pre-coating of steel provides corrosion resistant surface. Polyester composite powder topcoat forms high gloss and extremely durable finish. Lockable and hinged panel door provides easy access to components.

بی ٹرٰتل

Control panel is mounted on baseframe with steel stand. Located at the right side of the generator set (When you look at the Gen.Set. from Alternator)

مکحٰتل اٽدحو تا دل و مل

The DSE 6120 module has been designed to monitor generator frequency, volt, current, engine oil pressure, coolant temperature running hours and battery volts.

Module monitors the mains supply and switch over to the generator when the mains power fails.

The DSE6120 also indicates operational status and fault conditions, Automatically shutting down the Gen. Set and giving true first up fault condition of Gen. Set failure. The LCD display indicates the fault.

قیرایع م تافص اوم

- Microprocessor controlled.
- LCD display makes information easy to read.
- Automatically transfers between mains (utility) and generator power.
- Manual programming on front panel.
- User-friendly set-up and button layout.
- Remote start.
- Event logging (50) showing date and time.
- Controls: Stop/Reset, Manual, Auto, Test, Start, buttons. An additional push button next to the LCD display is used to scroll through the modules' metering displays.

س ای قل ل ا تارش و فم

ENGINE

- Engine speed.
- Oil pressure.
- Coolant temperature.
- Run time.
- Battery volts.
- Configurable timing.

GENERATOR

- Voltage (L-L, L-N).
- Current (L1-L2-L3).



-Frequency.

-Gen. Set ready.

-Gen. Set enabled.

MAINS

-Mains ready.

-Mains enabled.

WARNING

-Charge failure.

-Battery Low/High voltage.

-Fail to stop.

-Low /High generator voltage.

-Under /Over generator frequency.

-Over /Under speed.

-Low oil pressure.

-High coolant temperature.

SHUT DOWNS

-Fail to start.

-Emergency stop.

-Low oil pressure.

-High coolant temperature.

-Over /Under speed.

-Under/over generator frequency.

-Under/over generator voltage.

-Oil pressure sensor open.

-Coolant temperature sensor open.

ELECTRICAL TRIP

-Generator over current.

تاریخ

-Flexible sensor can be controlled with temperature, pressure, percentage (warning/shutdown/electrical trip)

-Local setting parameters and monitoring from PC to control module with USB connection (max 6 mt).

ریی اعمالا

-Electrical Safety / EMC compatibility

-BS EN 60950 Electrical business equipment.

-BS EN 61000-6-2 EMC immunity standard.

-BS EN 61000-6-4 EMC emission standard

(ن حاشل) ی کی تاتسالا قیراطبلا موقم

- Battery charger is manufactured with switching-mode and SMD technology and it has high efficiency.

- Battery charger models' output V-I characteristic is very close to square and output is 5 amper, 13,8 V for 12 volt and

قیمسمل رابخالا نود نم روصل او تار او سیسکال او تادعمل او ناولآل او ئینفلاتا فص اومل او تالیدومل ایف لیدعئلما قح ىلۇچ جتنملما ظفاحى.



27,6 V for 24 V . Input 198 - 264 volt AC.

- The charger is fitted with a protection diode across the output.
- Connect charge fail relay coil between positive output and CF output.
- They are equipped with RFI filter to reduce electrical noise radiated from the device.
- Galvanically isolated input and output typically 4kV for high reliability.

ةي راي ع ت افص اوم

- Water cooled, Diesel engine
- Radiator with mechanical fan
- Protective grille for rotating and hot parts
- Electric starter and charge alternator
- Starting battery (with lead acid) including rack and cables
- Steel base frame and anti-vibration isolators
- Base frame design incorporates an integral fuel tank and anti-vibration isolators
- Flexible fuel connection hoses
- Single bearing, class H alternator
- Industrial exhaust silencer and steel bellows supplied separately
- Static battery charger
- Manual for application and installation

ير اي ت خا ت ال ال

ENGINE

Electronic governor control

Fuel-Water Separator Filter

Low water level alarm

Oil heater

ALTERNATOR

Anti-Condensation Heater

Over sized alternator

Main line circuit breaker

CONTROL SYSTEM

Remote annunciator panel

Earth fault, single set

Charge Ammeter

TRANSFER SWITCH

Three or four pole contactor

Three or four pole motor operated circuit breaker

OTHER ACCESSORIES

Main Fuel Tank

Automatic or manual fuel filling system

Manual oil drain pump

قبس ملا رابخالا نود نم روصل او تار او سيس كمال او تادعمل او ناول ال او ئين فل اتافص اوملا او تاليدوملا يف ليدعىتلما قح ىلع جتنملا ظفاحي.



Low and high fuel level alarm

Residential silencer

Enclosure: weather protective or sound attenuated

Duct adapter (on radiator)

Inlet and outlet motorised louvers

Inlet and outlet acoustic baffles

Trailer

Tool kit for maintenance

1500/3000 hours maintenance kit

Double wall chassis

Supplied with oil and coolant - 30 °C

Battery isolating switch

تاداھشلار

- TS ISO 8528
- TS ISO 9001-2008
- CE
- SZUTEST
- 2000/14/EC